

# Đổi sách ngăn ngừa tái bùng dịch trong giai đoạn cảnh giác tối cao

Ngày 2 tháng 4 năm 2021

Phủ Kyoto

# 1 Kêu gọi đến người dân và doanh nghiệp

Thời hạn: Từ ngày 5/4 – 21/ 4 /2021

## (1) Hạn chế việc đi lại

- Hạn chế tối đa việc đi lại đến các khu vực đã và đang lây lan dịch bệnh như Osaka, Hyogo và Tokyo
- Cần nhắc sự cần thiết về nhu cầu đi lại ngay cả là trong phạm vi phủ Kyoto

## (2) Yêu cầu các cơ sở kinh doanh ẩm thực rút ngắn thời gian mở cửa

### ① Khu vực

Thành phố Kyoto, khu vực Yamashiro, khu vực Otokuni (TP Uji, TP Joyo, TP Muko, TP Nagaokakyo, TP Yawata, TP Kyotanabe, TP Kizugawa, thị trấn Oyamazaki, thị trấn Kumiyama, thị trấn Ide, thị trấn Ujitawara, thị trấn Kazagi, thị trấn Wazuka, thị trấn Seika, thôn Minami Yama Shiro

### ② Thời hạn

Từ ngày 5/4 (0h) ~ 21/4/2021 (24h)

### ③ Nội dung thực hiện

Trong các nhà hàng, các quán ăn uống và các cơ sở vui chơi giải trí : yêu cầu giảm giờ kinh doanh đến 21h của các cửa hàng đã nhận được giấy phép kinh doanh theo luật vệ sinh thực phẩm (các tiệm cung cấp đồ uống có cồn thì đến 20h 30p)

Đối tượng	Nội dung
<b>【Các cơ sở kinh doanh ẩm thực】</b> Nhà hàng, quán ăn uống (bao gồm quán rượu), quán nước (ngoại trừ dịch vụ giao hàng tại nhà, dịch vụ mang về nhà) <b>【Cơ sở vui chơi giải trí】</b> Quán bar, karaoke, các cửa hàng đã nhận được giấy phép kinh doanh nhà hàng theo luật vệ sinh an toàn thực phẩm,	Kêu gọi rút ngắn thời gian kinh doanh (5h – 21h), tuy nhiên các quán cung cấp rượu bia sẽ là từ 11h-20h30

※ Các đối tượng không cần phải tuân thủ theo yêu cầu trên : như quán cà phê internet, quán nước manga, hoặc các cơ sở có mục đích là để lưu trú, trọ lại

## Hỗ trợ tiền hợp tác cho các cửa hàng tuân thủ việc giảm giờ kinh doanh được nêu như trên

Số tiền	40,000 Yên/ngày cho 1 cửa hàng giảm giờ kinh doanh nêu như trên (Không gồm ngày nghỉ định kỳ thông thường của cửa hàng)
---------	--

### (3) Tổ chức sự kiện

Yêu cầu các công ty tổ chức sự kiện... khi tổ chức phải thực hiện theo các yêu cầu như sau:

- ① Giới hạn số người: 5,000 người hoặc không hơn 1/2 sức chứa của địa điểm tổ chức (10,000 người) (chọn địa điểm rộng rãi) ※ Sự kiện không có tiếng reo hò, cổ vũ: sức chứa 100%
- ② Thời gian : đến 21h
- ③ Tư vấn thảo luận trước: Hãy xin tư vấn từ phủ Kyoto khi định tổ chức sự kiện cấp quốc gia hoặc sự kiện có số người tham gia hơn 1,000 người

## 2 Kêu gọi sự hợp tác ngăn chặn triệt để nguy cơ tái bùng dịch

### 1 Mỗi cá nhân hãy đừng để bị nhiễm và đừng truyền nhiễm !!

- Hãy thực hiện triệt để các biện pháp phòng dịch cơ bản như đeo khẩu trang, rửa tay, giãn cách, và tránh 3 mật.
- Để giảm cơ hội tiếp xúc giữa người với người, hãy hành động một cách cẩn thận hơn ngay cả khi đối với các hoạt động ngoài trời, các loại sự kiện giải trí khác nhau.
- Nguyên nhân hầu hết của các ca nhiễm là qua đường giọt bắn. Vì khuẩn xâm nhập vào cơ thể qua đường mũi, miệng. Tuyệt đối đeo khẩu trang khi nói chuyện!

### 2 Phòng ngừa triệt để sự lây nhiễm khi tụ họp ăn uống

Hãy hợp tác cùng thực hiện các quy tắc khi ăn uống bên ngoài

#### <Quy tắc Kyoto>

- |   |
|---|
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Đi ăn ở nơi có vách ngăn giữa các bàn và có thiết bị thông gió !</li><li>• Tuyệt đối đeo khẩu trang khi nói chuyện! !</li><li>• Tuyệt đối khử trùng tay trước khi ăn và sau khi ra khỏi tiệm !</li><li>• Không nói chuyện lớn tiếng ở trong tiệm !</li><li>• Đi ăn với quy mô không quá 4 người, không quá 2h !</li></ul> |
|---|

- Hạn chế những buổi tụ họp, tiệc tùng (ngoại trừ trường hợp là các thành viên trong gia đình)
- Khi đi ăn ở ngoài, hãy ĂN MỘT MÌNH và ĂN TRONG IM LẶNG
- Các cơ sở cung cấp dịch vụ karaoke, hãy thực hiện triệt để các biện pháp phòng chống lây nhiễm qua đường giọt bắn bằng cách đeo khẩu trang
- Yêu cầu các cơ sở kinh doanh hãy nắm bắt thông tin liên lạc của những các gia đình có đặt chỗ nhiều hơn 5 người , nhằm mục đích xác định danh tính trong trường hợp phát sinh ca nhiễm.

### 3 Hạn chế việc đi đến nơi làm việc

- Đặt mục tiêu “giảm 70% số người đi đến nơi làm việc”, khuyến khích làm việc tại nhà, dù là những công ty bắt buộc phải đến nơi làm việc, hãy thực hiện chế độ chia ca, chia ngày đi làm.

- Nếu loại hình công việc khó thực hiện những chính sách trên thì hãy thực hiện chế độ chia ngày nghỉ để giảm tối đa sự tiếp xúc tại nơi làm việc. ○Kêu gọi các trường đại học gửi mail cho sinh viên nhằm kêu gọi sự cảnh giác cao độ với dịch bệnh

### 3 Đối sách phòng chống tái bùng dịch đối với sinh viên

○Thực hiện hướng dẫn phòng chống lây nhiễm ví dụ như thông báo rộng rãi “Quy tắc Kyoto” cho các em tân sinh viên

**【Kêu gọi các sinh viên hãy thận trọng nhằm không làm dịch lan rộng hơn hoặc phát sinh các ổ dịch mới】**

Hạn chế ăn uống trước và sau giờ học, các hoạt động ngoại khóa; thực hiện triệt để “Quy tắc Kyoto”

- Cấm tổ chức các buổi tiệc của câu lạc bộ thể thao, các buổi tiệc chào mừng tân sinh viên
- Cấm hoạt động nhóm đông người, và ở trọ lại nhà bạn bè
- Cấm nói chuyện mà không đeo khẩu trang kể cả khi ăn

### 4 Tiến hành xét nghiệm nhằm phát hiện ca nhiễm sớm nhất có thể

○Thực hiện việc kiểm tra giám sát đối với các sinh viên, khu vực trung tâm thành phố và cơ sở phúc lợi ban ngày

**【Phát kit xét nghiệm tại chỗ】**

- Tiến hành thực hiện ở nơi đông người qua lại như nhà ga  
(Tổng số kit xét nghiệm đã phát trong 8 ngày (5/3 - 28/3 ): 1.473- trong đó có 3 ca nghi nhiễm dương tính)

**【Xét nghiệm tập thể】**

- Tại trường đại học, tiến hành xét nghiệm đối với các sinh viên tham gia hoạt động câu lạc bộ, các thực tập sinh  
(Tổng người được phát kit xét nghiệm trong 3 ngày (29/3 - 31/3 ): 140 người)
- Tại cơ sở phúc lợi ban ngày, tiến hành xét nghiệm đối với các nhân viên và những người có nguyện vọng muốn xét nghiệm

(Từ đầu tháng 4 dự kiến bắt đầu với khoảng 230 người từ 3 cơ sở kinh doanh trong khu vực tỉnh)

- Thực hiện cho nhân viên nhà hàng ở khu vực trung tâm thành phố  
(Dự kiến bắt đầu từ ngày 7/4, khoảng 650 người)
- Thực hiện cho nhân viên câu lạc bộ thể dục thể thao  
(Dự kiến bắt đầu ngày 12/4, khoảng 20 người)

○Tiếp tục thực hiện xét nghiệm đối với nhân viên cơ sở chăm sóc người cao tuổi

Dựa trên chính sách đối phó dịch bệnh của quốc gia, sau tháng 4 Phủ Kyoto (bao gồm cả nội thành Kyoto ) tiếp tục kiểm tra xét nghiệm các nhân viên của các cơ sở dành cho người cao tuổi.

- ① Cơ sở Các cơ sở cho trẻ em, người khuyết tật, và người cao tuổi (931 cơ sở trên toàn tỉnh)
- ② Đối tượng Các nhân viên làm việc tại các cơ sở như trên khoảng 32.000 người
- ③ Thời gian Từ cuối tháng 4 đến 30/6 /2021

#### ④ Phương pháp Xét nghiệm PCR

※ Nếu kết quả là dương tính, trung tâm y tế sẽ tiến hành điều tra dịch tễ và sẽ phái cử “Nhóm hỗ trợ chuyên gia về bệnh truyền nhiễm tại cơ sở kinh doanh” xuống cơ sở đó

【Tình trạng xét nghiệm từ tháng 2 đến tháng 3】 717 cơ sở 30,419 người 2 ca dương tính (0.007%)

## 5 Hiện thực hóa mục tiêu nâng cao sự an toàn khi ăn uống tại Kyoto

Để hiện thực hóa mục tiêu nâng cao hơn nữa sự an toàn khi ăn uống tại các nhà hàng, quán xá, thực hiện triệt để 3 phương châm sau: “Hỗ trợ nâng cao đối sách phòng dịch theo mô hình tiếp cận”, “Tổ chức buổi tư vấn phòng dịch mô hình tiếp cận trong kinh doanh” và “Nâng cao kiến thức về “Quy tắc Kyoto”, tuân thủ kiểm tra những cơ sở kinh doanh ẩm thực”.

- ① Hỗ trợ nâng cao đối sách phòng dịch theo mô hình tiếp cận  
Để giảm nguy cơ lây nhiễm covid-19 khi tụ họp ăn uống, bằng cả những biện pháp cứng rắn và mềm dẻo, bắt đầu tổ chức những hội thảo phổ biến rộng rãi mục đích, chủ trương, nội dung của việc thắt chặt đối sách phòng dịch với các cơ sở kinh doanh ẩm thực.
- ② Tổ chức buổi tư vấn phòng dịch mô hình tiếp cận trong kinh doanh
  - Tổ chức hội thảo kinh doanh với sự góp mặt của các cố vấn doanh nghiệp vừa và nhỏ tại cùng địa điểm. Sau đó sẽ tổ chức chương trình “Hướng dẫn hỗ trợ tăng cường mô hình quản lý tài chính-kinh doanh”, nhằm giúp đỡ các doanh nghiệp tiếp tục duy trì ổn định kinh tế.
- ③ Nâng cao kiến thức về, tuân thủ kiểm tra những cơ sở kinh doanh ẩm thực
  - Sử dụng tờ rơi có ghi “Quy tắc Kyoto” trong các hoạt động phổ biến nâng cao kiến thức phòng dịch tại nơi tập trung nhiều nhà hàng, quán xá để nâng cao ý thức người dân và doanh nghiệp.
  - Chính quyền tỉnh, các thành phố, địa phương cần liên kết hợp tác điều tra tình trạng kinh doanh ngoài giờ quy định, tiến hành vận động cá nhân với những cơ sở kinh doanh ngoài giờ quy định này.